

3.2.2016

B8-0146/2016 }
B8-0169/2016 }
B8-0170/2016 }
B8-0177/2016 }
B8-0178/2016 } RC1/Τροπ. 2

Τροπολογία 2

Javier Couso Permy, Sabine Lösing, Marie-Christine Vergiat, Paloma López Bermejo, Ángela Vallina, Marina Albiol Guzmán, Tania González Peñas, Miguel Urbán Crespo, Lola Sánchez Caldentey, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez, Barbara Spinelli, Κωνσταντίνα Κούνεβα, Σοφία Σακοράρα
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος
PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE
Κατάσταση στη Λιβύη

Κοινή πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι τον Φεβρουάριο 2011, οι Λίβυοι κατέβηκαν στους δρόμους στο πλαίσιο της Αραβικής Άνοιξης, για να ακολουθήσουν εννέα μήνες εμφύλιας σύγκρουσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι το ΝΑΤΟ υποστήριξε τους εξεγερμένους που βρέθηκαν αντιμέτωποι με την αδιάκριτη κρατική καταστολή και ότι αυτή η υποστήριξη είχε αποφασιστική σημασία για την πτώση του καθεστώτος Καντάφι·

Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η επέμβαση του ΝΑΤΟ με την αποστολή, μεταξύ άλλων, στη Λιβύη Γάλλων στρατιωτών και Βρετανών καταδρομέων της Special Air Service (SAS) το 2011 προξένησε θανάτους αθώων αμάχων, ανθρωπιστική κρίση και βαρύτατες καταστροφές με αποτέλεσμα την απόλυτη αποσταθεροποίηση του Λιβυκού κράτους· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κλιμακούμενη βία έχει οδηγήσει τη Λιβύη στο χάος και σε έναν ανελέητο πόλεμο με αρνητικές επιπτώσεις στις όμορες χώρες·

Or. en

AM\1085713EL.doc

PE576.505v01-00 }
PE576.530v01-00 }
PE576.531v01-00 }
PE576.538v01-00 }
PE576.539v01-00 } RC1

3.2.2016

B8-0146/2016 }
B8-0169/2016 }
B8-0170/2016 }
B8-0177/2016 }
B8-0178/2016 } RC1/Τροπ. 3

Τροπολογία 3

Javier Couso Permuay, Sabine Lösing, Marie-Christine Vergiat, Paloma López Bermejo, Ángela Vallina, Marina Albiol Guzmán, Tania González Peñas, Miguel Urbán Crespo, Lola Sánchez Caldentey, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez, Barbara Spinelli, Κωνσταντίνα Κούνεβα, Σοφία Σακοράφα
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος
PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE
Κατάσταση στη Λιβύη

Κοινή πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β α (νέα)

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Ba. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με στρατιωτικές πηγές των ΗΠΑ, απαιτείται επείγοντως αποφασιστική στρατιωτική δράση προκειμένου να ανασχεθεί η προέλαση του IS στην Λιβύη· λαμβάνοντας υπόψη ότι όμορες χώρες όπως η Αλγερία απορρίπτουν οποιαδήποτε περαιτέρω ξένη στρατιωτική επέμβαση στη Λιβύη· λαμβάνοντας υπόψη ότι πολλές χώρες της Δύσης εμφανίζονται υπέρ του σχηματισμού Κυβέρνησης Εθνικής Ενότητας όχι διότι ενδιαφέρονται για την εξεύρεση πολιτικής λύσης στην κατάσταση αλλά διότι επιθυμούν να δικαιολογήσουν ακόμη μία ξένη στρατιωτική επέμβαση στη χώρα με το πρόσχημα, αυτή τη φορά, της καταπολέμησης του IS·

Or. en

AM\1085713EL.doc

PE576.505v01-00 }
PE576.530v01-00 }
PE576.531v01-00 }
PE576.538v01-00 }
PE576.539v01-00 } RC1

3.2.2016

B8-0146/2016 }
B8-0169/2016 }
B8-0170/2016 }
B8-0177/2016 }
B8-0178/2016 } RC1/Τροπ. 4

Τροπολογία 4

Javier Couso Permuay, Sabine Lösing, Marie-Christine Vergiat, Paloma López Bermejo, Ángela Vallina, Marina Albiol Guzmán, Tania González Peñas, Miguel Urbán Crespo, Lola Sánchez Caldentey, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez, Barbara Spinelli, Κωνσταντίνα Κούνεβα, Σοφία Σακοράφα
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος
PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE
Κατάσταση στη Λιβύη

Κοινή πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 α (νέα)

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

1α. καταδικάζει εκ νέου την στρατιωτική επέμβαση το 2011 στη Λιβύη, υπό την ηγεσία της Γαλλίας, του Ηνωμένου Βασιλείου, των ΗΠΑ και του Καναδά και υπό την αιγίδα του ΝΑΤΟ, με πρόσχημα το υποτιθέμενο δόγμα της «Ευθύνης Προστασίας», η οποία προκάλεσε την σημερινή κατάσταση· εκφράζει την πεποίθησή του ότι η εν λόγω ξένη στρατιωτική επέμβαση δημιούργησε τις προϋποθέσεις για την σημερινή καταστροφή της Λιβύης και την αποσταθεροποίηση της περιοχής· τάσσεται αναφανδόν κατά οποιασδήποτε περαιτέρω εξωτερικής στρατιωτικής επέμβασης στη χώρα· εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία όσον αφορά τις πληροφορίες ότι σχεδιάζεται περαιτέρω στρατιωτική επέμβαση στη χώρα από τις ΗΠΑ, τη Γαλλία, το Ηνωμένο Βασίλειο και την Ιταλία· προειδοποιεί για τις συνέπειες που θα έχει μία νέα εξωτερική επέμβαση στη χώρα· διατυπώνει εκ νέου

AM\1085713EL.doc

PE576.505v01-00 }
PE576.530v01-00 }
PE576.531v01-00 }
PE576.538v01-00 }
PE576.539v01-00 } RC1

*τη δέσμευσή του υπέρ της κυριαρχίας,
της ανεξαρτησίας και της εδαφικής
ακεραιότητας της Λιβύης·*

Or. en

AM\1085713EL.doc

PE576.505v01-00 }
PE576.530v01-00 }
PE576.531v01-00 }
PE576.538v01-00 }
PE576.539v01-00 } RC1

EL

Ενωμένη στην πολυμορφία

EL

3.2.2016

B8-0146/2016 }
B8-0169/2016 }
B8-0170/2016 }
B8-0177/2016 }
B8-0178/2016 } RC1/Τροπ. 5

Τροπολογία 5

Javier Couso Permuoy, Sabine Lösing, Marie-Christine Vergiat, Paloma López Bermejo, Ángela Vallina, Marina Albiol Guzmán, Tania González Peñas, Miguel Urbán Crespo, Lola Sánchez Caldentey, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez, Barbara Spinelli, Κωνσταντίνα Κούνεβα, Σοφία Σακοράφα
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος
PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE
Κατάσταση στη Λιβύη

Κοινή πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

11. καλεί την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, η οποία συντονίζει την δράση των κρατών μελών στην Λιβύη, να εστιάσουν την υποστήριξή τους στην οικοδόμηση του κράτους και των θεσμών και, από κοινού με τα κράτη μέλη, τον ΟΗΕ, το ΝΑΤΟ και τους περιφερειακούς εταίρους, να συμβάλουν στην μεταρρύθμιση του τομέα ασφάλειας και τη δημιουργία, υπό τον έλεγχο της Κυβέρνησης Εθνικής Ενότητας, αποτελεσματικού εθνικού στρατού και αστυνομικών δυνάμεων ικανών να διασφαλίσουν τον έλεγχο σε όλη την επικράτεια και τα χωρικά ύδατα της Λιβύης, και να φυλάσσουν τα σύνορά της· τονίζει ότι η ΕΕ πρέπει επίσης να δώσει προτεραιότητα στην στήριξη της μεταρρύθμισης του λιβυκού δικαστικού συστήματος, καθώς και άλλων τομέων που έχουν καίρια σημασία για τη

11. θεωρεί ότι η ΕΕ οφείλει να αναθεωρήσει ριζικά την εξωτερική της πολιτική, ιδίως δε τη στρατηγική της όσον αφορά τη νότια Μεσόγειο, στο πλαίσιο της τρέχουσας επισκόπησης της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας (ΕΠΓ), αντλώντας ιδίως διδάγματα από την αποτυχία της· καλεί την ΕΕ να θεσπίσει νέο πλαίσιο σχέσεων με τις χώρες και τις περιοχές αυτές που θα βασίζεται στις αρχές της μη επέμβασης στις εσωτερικές τους υποθέσεις και του σεβασμού της εθνικής τους κυριαρχίας και θα επιδιώκει την υποστήριξη της ανάπτυξης των ομόρων περιοχών και όχι μόνο την σύναψη «συμφωνιών σύνδεσης» που χρησιμεύουν κυρίως για τη δημιουργία ζωνών ελευθέρων συναλλαγών που ωφελούν τα επιχειρηματικά συμφέροντα της ευρωπαϊκής πλευράς ή τις στρατιωτικές επεμβάσεις που επιδιώκουν την ενίσχυση της γεωπολιτικής επιρροής της Ευρώπης στην περιοχή· υπενθυμίζει

AM\1085713EL.doc

PE576.505v01-00 }
PE576.530v01-00 }
PE576.531v01-00 }
PE576.538v01-00 }
PE576.539v01-00 } RC1

δημοκρατική διακυβέρνηση·

ότι η ΕΕ, πολλά από τα κράτη μέλη της και οι ΗΠΑ που υποστήριζαν επί δεκαετίες τον Καντάφι και, αργότερα, η Νατοϊκή στρατιωτική επέμβαση στη Λιβύη ευθύνονται σε μεγάλο βαθμό για την τρέχουσα κατάσταση στη Λιβύη·

Or. en

AM\1085713EL.doc

PE576.505v01-00 }
PE576.530v01-00 }
PE576.531v01-00 }
PE576.538v01-00 }
PE576.539v01-00 } RC1

EL

Ενωμένη στην πολυμορφία

EL

3.2.2016

B8-0146/2016 }
B8-0169/2016 }
B8-0170/2016 }
B8-0177/2016 }
B8-0178/2016 } RC1/Τροπ. 6

Τροπολογία 6

Javier Couso Permuay, Sabine Lösing, Marie-Christine Vergiat, Paloma López Bermejo, Ángela Vallina, Marina Albiol Guzmán, Tania González Peñas, Miguel Urbán Crespo, Lola Sánchez Caldentey, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez, Barbara Spinelli, Κωνσταντίνα Κούνεβα, Σοφία Σακοράφα
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος
PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE
Κατάσταση στη Λιβύη

Κοινή πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

12. στηρίζει την επιχείρηση EU NAVFOR MED Σοφία στις προσπάθειές της να αντιμετωπίσει την προσφυγική κρίση και τους λαθρεμπόρους που εκμεταλλεύονται τους πρόσφυγες· υπενθυμίζει ότι η επιτυχία της επιχείρησης συνδέεται άμεσα με τη βιωσιμότητα του πολιτικού διαλόγου στη Λιβύη και την ανάγκη αποκατάστασης της ειρήνης και της σταθερότητας στη χώρα· ζητεί να υπάρξει συμφωνία με την Κυβέρνηση Εθνικής Ενότητας που θα επιτρέπει στην αποστολή της ΕΕ να πραγματοποιεί τις απαραίτητες επιχειρήσεις στα λιβυκά χωρικά ύδατα·

12. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για την ανθρωπιστική κρίση στη Λιβύη, η οποία έχει εξαναγκάσει χιλιάδες πρόσφυγες να εγκαταλείψουν τη χώρα· προτρέπει το Συμβούλιο, την Επιτροπή και την ΑΕ/ΥΕ να διαθέσουν όλους τους αναγκαίους οικονομικούς και ανθρωπιστικούς πόρους για να βοηθήσουν τους πρόσφυγες· τονίζει την ανάγκη να παρασχεθεί η δέουσα ανθρωπιστική βοήθεια σε όλους τους εκτοπισμένους· απορρίπτει τα σχέδια ανάπτυξης της ναυτικής δύναμης EU NAVFOR Σοφία σε χωρικά ύδατα· καλεί την ΕΕ να αλλάξει αμέσως την πολιτική της έναντι των προσφύγων από τη Βόρεια Αφρική· διατυπώνει εκ νέου την αρνητική του θέση για την Frontex και φρονεί ότι, σύμφωνα με την αρχή της μη επαναπροώθησης που έχει κατοχυρωθεί στο άρθρο 19 παράγραφος 2 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η λειτουργία της

AM\1085713EL.doc

PE576.505v01-00 }
PE576.530v01-00 }
PE576.531v01-00 }
PE576.538v01-00 }
PE576.539v01-00 } RC1

Frontex δεν πρέπει να έχει ως αποτέλεσμα την επιστροφή ανθρώπων στη Λιβύη ή σε οποιαδήποτε άλλη χώρα όπου η ζωή τους θα διατρέχει κίνδυνο· καλεί την ΕΕ να θέσει τέλος στην επανεκκίνηση της αποστολής EUBAM Λιβύης διότι στρατιωτικοποιεί περαιτέρω τα σύνορα της Λιβύης και γίνεται αιτία θανάτων προσφύγων· πιστεύει ότι η ΕΕ οφείλει να αποστέλλει μόνο ανθρωπιστική και μη στρατιωτική βοήθεια στη Λιβύη·

Or. en